

Balance Sheets 資產負債表

As at 31 December 2001 於二零零一年十二月三十一日

		Note 附註	Consolidated 綜合		Company 公司	
			2001 HK\$'000 港幣千元	2000 HK\$'000 港幣千元 (Note 42) (附註42)	2001 HK\$'000 港幣千元	2000 HK\$'000 港幣千元
Non-current assets	非流動資產					
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	13	180,289	195,995	-	-
Investment properties	投資物業	14	464,954	173,500	-	-
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	15	-	-	702,942	689,497
Investment in an associate	於聯營公司之投資	16	26,842	27,797	-	-
Long-term investments	長期投資	17	41,696	13,738	144	144
Loans to officers	職員貸款	18	285	674	-	-
Intangible assets	無形資產	19	4,086	6,679	-	-
Deferred borrowing costs	遞延借貸成本		-	2,065	-	2,065
Total non-current assets	非流動資產總額		718,152	420,448	703,086	691,706
Current assets	流動資產					
Inventories	存貨	20	26,618	37,463	-	-
Properties held for sale	待售物業	21	40,671	23,749	-	-
Properties under development for sale	發展中待售物業	22	-	60,875	-	-
Short-term investments	短期投資	23	722	2,659	3	3
Bills and accounts receivable	應收票據及應收帳項	3&t24	673,286	644,416	-	8
Deposits, prepayments and other receivables	按金、預付款及其它應收款	3&t18	27,993	10,078	378	390
Taxation recoverable	應退稅項		1,396	4	-	-
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	39	40,790	54,400	-	-
Other cash and bank balances	其它現金及銀行結餘		175,428	168,185	301	15,500
Total current assets	流動資產總額		986,904	1,001,829	682	15,901
Current liabilities	流動負債					
Short-term bank borrowings	短期銀行貸款	25	(343,188)	(222,742)	-	-
Due to an associate	欠聯營公司款項	16	(2,027)	-	-	-
Bills and accounts payable	應付票據及應付帳項	3&t26	(303,462)	(403,440)	-	(192)
Other payables and accruals	其它應付帳項及應計費用	3&t28	(36,665)	(23,669)	(3,343)	(883)
Obligations under finance leases - current portion	融資租賃承擔 - 短期部份	29	(1,120)	(3,358)	-	-
Taxation payable	應付稅項		(22,826)	(8,970)	-	-
Total current liabilities	流動負債總額		(709,288)	(662,179)	(3,343)	(1,075)
Net current assets (liabilities)	流動資產(負債)淨值		277,616	339,650	(2,661)	14,826
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		995,768	760,098	700,425	706,532

► Balance Sheets (continued) 資產負債表 (續)

As at 31 December 2001 於二零零一年十二月三十一日

		Note 附註	Consolidated 綜合		Company 公司	
			2001 HK\$'000 港幣千元	2000 HK\$'000 港幣千元 (Note 42) (附註42)	2001 HK\$'000 港幣千元	2000 HK\$'000 港幣千元
Non-current liabilities	非流動負債					
Long-term bank loans	長期銀行貸款	27	(112,838)	(27,149)	-	-
Other loans	其它貸款	28	(15,333)	(17,984)	-	-
Obligations under finance leases	融資租賃 承擔	29	(99)	(1,222)	-	-
Convertible bonds	可換股債券	30	-	(31,200)	-	(31,200)
Deferred taxation	遞延稅項	31	(321)	(899)	-	-
Total non-current liabilities	非流動負債總額		(128,591)	(78,454)	-	(31,200)
Minority interests	少數股東權益		(107,218)	(47,012)	-	-
Net assets	淨資產值		759,959	634,632	700,425	675,332
Representing- Share Capital	代表- 股本	32	93,867	91,167	93,867	91,167
Reserves	儲備	34	465,084	366,770	517,162	488,119
Retained Profit	保留溢利	35	182,227	176,695	70,615	96,046
Proposed Dividends	建議股息	34	18,781	-	18,781	-
Total shareholders' equity	股東權益總額		759,959	634,632	700,425	675,332

Approved by the Board of Directors on 18 April 2002 and signed on behalf of the Board by:
經董事局於二零零二年四月十八日批准及承董事局命簽署

Chan Shing
陳城
Chairman
主席

Kwok Wai Lam
郭偉霖
Director
董事